

Distr.: Limited
28 July 2003
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان



الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٣

٨ إلى ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، نيويورك

البند ١ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت والشروح وقائمة الوثائق وخطة العمل مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

المحتويات

الصفحة	البند
٢	١ - المسائل التنظيمية
٢	الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢	٢ - المسائل المالية والميزانوية والإدارية
٤	٣ - الصناديق الاستثمارية المواضيعية
٤	٤ - إطار عمل التمويل المتعدد السنوات
٥	٥ - التقييم
٥	٦ - البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها
٦	٧ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية والميزانوية والإدارية
٧	الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان
٧	٨ - المسائل المالية والميزانوية والإدارية
٨	٩ - البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها
٨	١٠ - مسائل أخرى
٩	خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٣



الشروح وقائمة الوثائق

البند ١

المسائل التنظيمية

سوف يعتمد المجلس التنفيذي في إطار هذا البند جدول الأعمال للدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٣ ويوافق على خطة العمل للدورة مثلما عرضها أمين المجلس. وربما يود المجلس أن يوافق على التقرير المتعلق بدورته السنوية لعام ٢٠٠٣. وقد وزع مشروع تقرير على أعضاء المجلس في تموز/يوليه لإبداء تعليقاتهم ويتضمن التقرير النهائي التعليقات التي تم استلامها.

وطبقا للقرار ٢٥/٩٦ يجري العمل لتقديم مشروع لخطة العمل لعام ٢٠٠٤ إلى المجلس التنفيذي. وسوف تستكمل الوثيقة من جانب الأمانة بالتشاور الوثيق مع مكتب المجلس وستعرض على المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٤ من أجل اعتمادها.

الوثائق:

جدول الأعمال المؤقت والشروح وقائمة الوثائق وخطة العمل (DP/2003/L.3)

تقرير عن الدورة السنوية لعام ٢٠٠٣ (DP/2003/25)

القرارات التي تم اعتمادها في الدورة السنوية لعام ٢٠٠٣ (DP/2003/26)

مشروع خطة العمل لعام ٢٠٠٤ (DP/2003/CRP.17)

الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البند ٢

المسائل المالية والميزانية والإدارية

يقدم التقرير المتعلق بالاستعراض السنوي للمركز المالي لعام ٢٠٠٢ تحليلا ماليا شاملا لأنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الصعيدين العالمي والإجمالي. ويشتمل الاستعراض أيضا على تقييمات لأداء المنظمة بالمقارنة إلى الموارد المختلفة المتاحة للبرمجة.

ربما يود المجلس التنفيذي أن يحيط علما بالتقرير السابق وأن يعتمد قرارا تتوفر عناصره في التقرير.

وسوف يعرض على المجلس التنفيذي أيضا طبقا لقرار مجلس الإدارة ٣٤/٨١ تقرير يفحص النفقات العادية والنفقات الخارجة على الميزانية التي تم تمويلها من مصادر بخلاف مصادر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي والمساهمات الواردة لتمويل هذه الأنشطة وكذلك البيانات المتعلقة بالنفقات والمساهمات التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي.

ربما يود المجلس التنفيذي أن يحيط علما بالتقرير السابق.

يتضمن التقرير المتعلق بتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ اقتراحات الميزانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتقديرات المتصلة بها لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. كما يُشكل جزءا من إطار عمل التمويل المتعدد السنوات في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧ ويركز عليه.

تجمع الاقتراحات الموارد ضمن استراتيجية تهدف إلى تعزيز وتعميق الإصلاحات التي جرت في صندوق الأمم المتحدة الإنمائي في إطار خطط عمل مدير البرنامج للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣. ولما كان الهدف الرئيسي يتمثل في تحسين أداء الجهاز الإنمائي للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الصعيد القطري فإن الاقتراحات تعكس الدور التعزيزي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في منظومة الأمم المتحدة انسجاما مع خطة الأمين العام للإصلاح وبناء القاعدة المعرفية والتعليمية وتعزيز الكفاءة والأداء والتوجه الذي يستند إلى النتائج. فضلا عن ذلك تعكس الاقتراحات الجهود التي يبذلها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقديم الدعم للبلدان التي تنفذ فيها برامج في سعيها لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

ربما يود المجلس التنفيذي أن يوافق على تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ واعتماد القرارات التي ترد عناصرها في هذه الوثيقة.

الوثائق:

الاستعراض السنوي للمركز المالي ٢٠٠٢ (DP/2003/27)

معلومات مفصلة تتعلق بالاستعراض السنوي للمركز المالي لعام ٢٠٠٢ (DP/2003/27-)

(Add.1)

تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (DP/2003/28)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات الميزانية عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (DP/2003/29)

معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة على التعاون التقني لعام ٢٠٠٢ (DP/2003/30) - إضافة (DP/2003/30/Add.1)

البند ٣

الصناديق الاستثمارية المواضيعية

يقدم التقرير موجزا لآلية الصناديق الاستثمارية المواضيعية وبرامجها وتوجهها والنتائج الأولية المحققة في السنة الأولى للتنفيذ مع التركيز على الدروس الرئيسية المستفادة والتحديات الرئيسية والطريق إلى الأمام. وبناء على طلب المجلس التنفيذي تم عرض استهلاكي للصناديق الاستثمارية المواضيعية لأعضاء المجلس في جلسة غير رسمية عُقدت في ١٢ حزيران/يونيه ويعكس هذا التقرير بعض التعليقات التي تم إبدائها أثناء تلك الجلسة.

ربما يود المجلس التنفيذي أن يحيط علما بالتقرير.

الوثائق:

تقرير عن الصناديق الاستثمارية المواضيعية (DP/2003/31)

البند ٤

إطار عمل التمويل المتعدد السنوات

يقترح إطار عمل التمويل المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧ أولويات لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على مدى السنوات الأربع القادمة. فهو يقدم الأسس المفاهيمية لإطار العمل الجديد الذي يشمل الأهداف الإنمائية للألفية. وسوف تقدم الوثيقة ملخصا للأهداف الرئيسية للمنظمة وتبلور مجموعة متسقة من الاستراتيجيات التنظيمية. وسوف تبين هذه الاستراتيجيات الكيفية التي سوف يساهم بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تحقيق الفعالية في مجال التنمية وبناء القدرات التنظيمية وتعزيز الشراكات مع منظومة الأمم المتحدة. وسوف يقدم إطار العمل للتمويل المتعدد السنوات بعد ذلك إطار عمل النتائج الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧ التي تتضمن مجموعة من خطوط الخدمات الرئيسية بعد أن استكملت من خلال عملية اختيار صارمة. وأخيرا سوف يعرض إطار عمل التمويل المتعدد السنوات إطار عمل الموارد المتكاملة ويجمع بين كافة الموارد المقدمة من المانحين ومصادر التمويل المحلية التي تشمل البرامج ودعم البرامج والتنظيم والإدارة وتقديم الدعم للأنشطة التنفيذية للأمم المتحدة.

الوثائق:

إطار العمل الثاني للتمويل المتعدد السنوات ٢٠٠٤-٢٠٠٧ (DP/2003/32)

البند ٥

التقييم

يدرس التقرير السنوي لمدير البرنامج عن التقييم لهذه السنة والذي يشمل الفترة بين تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٣ التقدم الذي أحرزه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تعزيز ثقافة الأداء وتشجيع تفاعل ديناميكي أكبر بين العمليات القطرية وأداء التقييم. ويدرس التقرير النتائج المحققة في مجال التنمية والأداء التنظيمي مع تركيز خاص على الصلة بين عمليات التقييم والتعليم الموضوعي واتخاذ القرار والشراكات. ويقدم الموجز التنفيذي للتقرير المتعلق بتقييم تقارير الأهداف الإنمائية للألفية النتائج الرئيسية استعداداً لعرض التقرير الكامل ومناقشته أثناء الدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٤.

سوف يعرض على المجلس أيضاً تقرير عن استجابة الإدارة لتقييم دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عملية أوراق استراتيجية الحد من الفقر التي عرضت على المجلس في دورته السنوية لعام ٢٠٠٣. وتشمل الاستجابة القضايا التي تربط أوراق استراتيجية الحد من الفقر بالأهداف الإنمائية للألفية والنمو من أجل الحد من الفقر والحكم الديمقراطي للحد من الفقر، كما تقدم توصيات محددة لتعزيز الدور الموضوعي الكبير الذي يقوم به برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عملية أوراق استراتيجية الحد من الفقر.

الوثائق:

التقرير السنوي لمدير البرنامج عن التقييم (DP/2003/33)

التقييم المتعلق بتقييم تقارير الأهداف الإنمائية للألفية، الموجز التنفيذي (DP/2003/34)

استجابة الإدارة لتقييم دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عملية ورقة استراتيجية الحد من الفقر (DP/2003/35)

البند ٦

البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

في مذكرة مقدمة من مدير البرنامج بشأن تقديم المساعدة إلى أفغانستان يلتمس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الموافقة على مشاريع على أساس كل حالة على حدة للفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وتشتمل المذكرة أيضاً على موجز بالإنجازات التي تحققت في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣ والأنشطة المتصورة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

سوف يطلب إلى المجلس التنفيذي في إطار هذا البند: (أ) أن يحيط علما بالتمديدات لمدة عام واحد لأطر التعاون القطري الثانية في البوسنة والهرسك وشيلي والتي وافق عليها مدير البرنامج؛ (ب) التعليق على مشروع وثائق البرامج القطرية لكل من جمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية الكونغو وسيراليون وليتوانيا وبولندا قبل استكمال البرامج القطرية.

سوف يقدم تقرير شفوي عن المساعدة التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى ميانمار إلى المجلس التنفيذي. وسوف يشمل التقرير النتائج والتوصيات الأولية لبعثة التقييم إلى ميانمار. وسوف يقدم التقرير الكامل إلى المجلس في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٤.

الوثائق:

- تقديم المساعدة إلى أفغانستان، مذكرة من مدير البرنامج (DP/2003/36)
- تمديدات أطر التعاون القطري (البوسنة والهرسك وشيلي) (DP/2003/37)
- مشروع وثيقة البرنامج القطري لجمهورية أفريقيا الوسطى (DP/DCP/CAF/1)
- مشروع وثيقة البرنامج القطري لجمهورية الكونغو (DP/DCP/PRC/1)
- مشروع وثيقة البرنامج القطري لسيراليون (DP/DCP/SIL/1)
- مشروع وثيقة البرنامج القطري لليتوانيا (DP/DCP/LIT/1)
- مشروع وثيقة البرنامج القطري لبولندا (DP/DCP/POL/1)

البند ٧

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية والميزانية والإدارية

طبقاً لقراري المجلس التنفيذي ٣٢/٩٤ و ١٧/٩٩، سوف يعرض عليه تقرير عن تقديرات الميزانية المنقحة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. بما في ذلك تقرير عن مستوى الاحتياطي التشغيلي.

وربما يود المجلس التنفيذي أن يتخذ قراراً ترد عناصره في التقرير ويوجد وصف له في الفقرة الأخيرة من الموجز.

يعرض التقرير النهائي عن الاستعراض المستقل لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عملاً بالقرار ٤/٢٠٠٣.

الوثائق:

تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وتقدير عن مستوى الاحتياطي التشغيلي (DP/2003/38)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات ميزانية السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (DP/2003/39)

التقرير النهائي عن الاستعراض المستقل (DP/2003/40)

الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان

البند ٨

المسائل المالية والميزانية والإدارية

سيكون معروضا على المجلس التنفيذي تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ المقدمة من المدير التنفيذي.

ربما يود المجلس التنفيذي أن يوافق على تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

سوف يكون معروضا على المجلس التنفيذي أيضا تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات صندوق الأمم المتحدة للسكان لميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

وربما يود المجلس التنفيذي أن يحيط علما بالتقرير.

بالإضافة إلى ذلك، سيكون معروضا على المجلس التنفيذي الاستعراض المالي السنوي لعام ٢٠٠٢. ويقدم هذا التقرير موجزا للمركز المالي لصندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠٠٢ من أجل علم المجلس التنفيذي. ولأغراض المقارنة تدرج أيضا المعلومات المالية لعام ٢٠٠١ في كل من النص وفي الجداول.

ربما يود المجلس التنفيذي أن يحيط علما بالتقرير.

الوثائق:

تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (DP/FPA/2003/11)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات صندوق الأمم المتحدة للسكان لميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (DP/FPA/2003/12)
الاستعراض المالي السنوي لعام ٢٠٠٢ (DP/FPA/2003/13)

البند ٩

البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

سيكون معروضا على المجلس التنفيذي مشروع وثائق برامج قطرية لكل من ليسوتو وجمهورية الكونغو وسيراليون وإكوادور.
وربما يود المجلس التنفيذي أن يحيط علما بمشاريع وثائق البرامج القطرية.

الوثائق:

مشروع وثيقة البرنامج القطري لليسوتو (DP/FPA/DCP/LSO/4)

مشروع وثيقة البرنامج القطري لجمهورية الكونغو (DP/FPA/DCP/COG/3)

مشروع وثيقة البرنامج القطري لسيراليون (DP/FPA/DCP/SLE/3)

مشروع وثيقة البرنامج القطري لإكوادور (DP/FPA/DCP/ECU/4)

البند ١٠

مسائل أخرى

استجابة لقرار المجلس التنفيذي ١٥/٢٠٠٣، سيكون معروضا على المجلس ورقة غرفة اجتماعات تشتمل على اقتراحات بشأن الزيارة الميدانية المشتركة في عام ٢٠٠٤.
ربما يود المجلس أن يعلّق على التقرير.

الوثائق:

اقتراحات بشأن الزيارة الميدانية المشتركة في عام ٢٠٠٤ (DP/2003/CRP.18)

خطة العمل المؤقتة

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٣

(٨-١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، نيويورك)

اليوم/التاريخ	الوقت	البند	الموضوع
الاثنين، ٨ أيلول/سبتمبر	١٠/٠٠-١٣/٠٠ ظهرا	١	المسائل التنظيمية
			- إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة
			- اعتماد تقرير الدورة السنوية لعام ٢٠٠٣
			- القرارات المعتمدة أثناء الدورة السنوية لعام ٢٠٠٣
			- مشروع خطة العمل لعام ٢٠٠٤
		٤	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إطار عمل التمويل المتعدد السنوات
			- إطار العمل الثاني للتمويل المتعدد السنوات ٢٠٠٤-٢٠٠٧
		٤	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إطار عمل التمويل المتعدد السنوات (تابع)
			- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إطار عمل التمويل المتعدد السنوات (تابع)
الثلاثاء، ٩ أيلول/سبتمبر	١٠/٠٠-١٣/٠٠	٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المسائل المالية والميزانية والإدارية
			- الاستعراض السنوي للمركز المالي لعام ٢٠٠٢
			- معلومات مفصلة تتعلق بالاستعراض السنوي للمركز المالي لعام ٢٠٠٢
			- تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
			- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
			- معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة على التعاون التقني في عام ٢٠٠٢ وإضافة
		٨	صندوق الأمم المتحدة للسكان: المسائل المالية والميزانية والإدارية
			- تقرير عن تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
			- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
			- الاستعراض المالي السنوي لعام ٢٠٠٢

اليوم/التاريخ	الوقت	البند	الموضوع
الأربعاء، ١٠ أيلول/سبتمبر	١٠/٠٠-١٣/٠٠ مساءً	٧	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية والميزانية والإدارية
			- تقديرات الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠٣ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وتقرير عن مستوى الاحتياطي التشغيلي
			- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
			- التقرير الختامي عن الاستعراض المستقل صندوق الأمم المتحدة للسكان، مشاوره غير رسمية عن إطار عمل التمويل المتعدد السنوات
		٣	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: الصناديق الاستثمارية المواضيعية
			- تقرير عن الصناديق الاستثمارية المواضيعية
		٥	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقييم
			- التقرير السنوي لمدير البرنامج عن التقييم
			- تقرير عن تقييم تقارير الأهداف الإنمائية للألفية، موجز تنفيذي
			- استجابة الإدارة لتقييم دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عملية أوراق استراتيجية الحد من الفقر
الخميس، ١١ أيلول/سبتمبر	١١/٠٠-١٣/٠٠	٥	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقييم (تابع)
			صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، مشاوره غير رسمية عن المرأة والسلام والأمن
			مشاورات غير رسمية
		٦	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها
			- تقديم المساعدة إلى أفغانستان: مذكرة من مدير البرنامج
			- تمديدات أطر التعاون القطرية
			- مشروع وثائق البرامج القطرية
			- تقرير شفوي عن المساعدة المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى ميانمار
الجمعة، ١٢ أيلول/سبتمبر	١٠/٠٠ صباحاً	٩	صندوق الأمم المتحدة للسكان: البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها
			- مشاريع وثائق البرامج القطرية
			مشاورات غير رسمية عن استراتيجية صندوق الأمم المتحدة للمشروعات الإنتاجية (القرار ٩/٢٠٠٣)

اليوم/التاريخ	الوقت	البند	الموضوع
	١٥/٠٠ - ١٨/٠٠ مساء	١٠	مسائل أخرى - اقتراحات بشأن الزيارة الميدانية المشتركة في عام ٢٠٠٤ قرارات قيد الانتظار
		١	المسائل التنظيمية - مشروع خطة العمل لعام ٢٠٠٤ - خطة عمل مؤقتة للدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٤